14 MAI 1963

L. 8357/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, le 10 avril 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif au paiement à vue de chèques postaux", a donné le 22 avril 1963 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 10e april 1963 door de Minister van Post, Telegraaf en Telefoon verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de betaling op zicht van postchecks", heeft de 22e april 1963 het volgend advies gegeven :

Le préambule serait mieux rédigé comme suit :

"Vu la loi du 2 mai 1956 sur le chèque postal, notamment l'article 5, modifié par la loi du 13 mars 1963;".

Eu égard à la terminologie employée dans l'arrêté royal du 10 septembre 1936 codifiant la législation postale en service intérieur, il est préférable de remplacer à l'article 1er les mots "bureau de poste ayant rang de perception" par les mots "bureau de perception des postes".

A l'alinéa 2 du même article, il y a lieu de préciser quelle est l'autorité habilitée à délivrer l'autorisation requise.

Cet article 1er serait plus correctement rédigé comme suit :

"Tout titulaire d'un compte de chèques postaux ouvert depuis un an ou toute personne habilitée à disposer de l'avoir de ce compte, peut, avec l'autorisation du Ministre qui a les Postes dans ses attributions, ou de son délégué, émettre à son nom des chèques postaux payables à vue dans le bureau de perception des postes qu'il aura désigné.

Ces chèques, dont le montant ne peut dépasser 5.000 francs, ne sont payables qu'à raison d'un chèque tous les deux jours ouvrables".

De aanhef zou beter worden gelezen als volgt :

"Gelet op de wet van 2 mei 1956 op de postcheck, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij de wet van 13 maart 1963;".

Aansluitend op de terminologie van het koninklijk besluit van 10 september 1936 tot codificatie van de postwetgeving (binnenlandse dienst), ware het verkieslijk in artikel 1 de woorden "postkantoor met rang van ontvangerij" te vervangen door "postontvangerij".

In het tweede lid van hetzelfde artikel moet worden aangegeven, welke overheid bevoegd is om de vereiste machtiging af te geven.

Een nauwkeuriger lezing voor dit artikel ware de volgende :

"Al wie houder is van een sedert één jaar geopende postcheckrekening of gemachtigd is over het tegoed daarvan te beschikken, kan, met toestemming van de Minister tot wiens bevoegdheid de post behoort of van diens gemachtigde, op zijn naam postchecks uitgeven die op zicht betaalbaar zijn in de door hem aangewezen postontvangerij.

Slechts om de twee werkdagen kan zulk een check, van ten hoogste 5.000 frank, worden uitbetaald".

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
J. MASQUELIN,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,
J. ROLAND,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, substitut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) C. ROUSSEAUX.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : eerste voorzitter,

raadsheren van State,

bijzitters van de afdeling wetgeving,

adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, substituut.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J. SUETENS.